



Федеральное агентство по рыболовству
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Калининградский государственный технический университет»
(ФГБОУ ВО «КГТУ»)
Балтийская государственная академия рыбопромыслового флота

Начальник УРОПС
В.А. Мельникова

Рабочая программа факультативной дисциплины
«ДЕЛОВОЙ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

основной профессиональной образовательной программы бакалавриата
по направлению подготовки

**26.03.01 УПРАВЛЕНИЕ ВОДНЫМ ТРАНСПОРТОМ И ГИДРОГРАФИЧЕСКОЕ
ОБЕСПЕЧЕНИЕ СУДОХОДСТВА**

Профиль программы

**«УПРАВЛЕНИЕ ТРАНСПОРТНЫМИ СИСТЕМАМИ И ЛОГИСТИЧЕСКИМ
СЕРВИСОМ НА ВОДНОМ ТРАНСПОРТЕ»**

ИНСТИТУТ

Морской

ВЫПУСКАЮЩАЯ КАФЕДРА

Организации перевозок

РАЗРАБОТЧИК

УРОПС

1 ЦЕЛЬ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИН

1.1 Целью освоения рабочей программы факультативной дисциплины «Деловой английский язык» является повышения уровня знания английского языка, направленного на его реализацию в процессе трудовой деятельности на водном транспорте;

1.2 Планируемые результаты обучения по дисциплине:

Знать: базовую профессионально-деловую лексику и терминологию, включая фразеологию и идиоматику; элементы грамматики повышенной сложности: условные предложения I-III типов, согласование времен, косвенная речь, формы сослагательного наклонения; типовые структурно-семантические особенности функциональных стилей: официальная деловая переписка, международная грузовая документация; принципы структурирования и реферирования журнальных и газетных статей по специальности; характеристики профессионально-деловой компетенции с точки зрения функциональной направленности речевых задач; алгоритм обработки текстовой информации, с использованием понятийного инструментария методики разных видов чтения: просмотровое, поисковое, изучающее; правила оформления делового письма (резюме, письмо-заявление, письмо-запрос, электронное сообщение, факс, служебная записка, повестка дня).

Уметь: активно использовать профессионально-деловую лексику в заданном контексте; написать деловое письмо (письмо-запрос, оформить заказы, вызовы, нотисы о готовности); реферировать специальную литературу, составить аннотацию, резюме; реализовывать речевую профессиональную компетенцию сточки зрения функциональной направленности телефонных переговоров;

Владеть: навыками чтения со словарем типовых грузовых документов, деловых писем, E-mail сообщений, факсов; навыками написания делового письма, тезисов доклада, оформления автобиографии и сопроводительного письма, необходимых при приеме на работу; приемами аннотирования, реферирования и перевода текстов профессионально-деловой направленности; речевой профессионально-деловой компетенцией в ходе телефонных переговоров; культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; использовать основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук при решении социальных и профессионально-деловых задач

2 ТРУДОЁМКОСТЬ ОСВОЕНИЯ, СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ ПО НЕЙ

Дисциплина «Деловой английский язык» относится к блоку факультативных дисциплин (ФТД).

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетные единицы (з.е.), т.е. 216 академических часа (162 астр. часов) контактной и самостоятельной учебной работы студента; работы, связанной с текущей и промежуточной (заключительной) аттестацией по факультативной дисциплине.

Распределение трудоемкости освоения дисциплины по видам учебной работы студента, а также формы контроля приведены ниже.

Таблица 1 - Объем (трудоемкость освоения) в очной форме обучения и структура дисциплины

Наименование	Семестр	Форма контроля	з.е.	Акад. часов	Контактная работа					СРС	Подготовка и аттестация в период сессии
					Лек	Лаб	Пр	РЭ	КА		
Деловой английский язык	6	3	2	72	-	-	48	-	0,15	23,85	-
	7	3	2	72	-	-	48	-	0,15	23,85	-
	8	ДЗ	2	72	-	-	33	-	0,15	38,85	-
Итого по дисциплине:			6	216	-	-	129	-	0,45	86,55	-

Обозначения: Э – экзамен; З – зачет; ДЗ – дифференцированный зачет (зачет с оценкой); КР (КП) – курсовая работа (курсовой проект); контр. – контрольная работа, РГР – расчетно-графическая работа; Лек – лекционные занятия; Лаб – лабораторные занятия; Пр – практические занятия; РЭ – контактная работа с преподавателем в ЭИОС; КА – контактная работа, включающая индивидуальные консультации, консультации перед экзаменом, аттестацию, консультации и аттестацию по КР (КП), практику; СРС – самостоятельная работа студентов

Таблица 2 - Объем (трудоёмкость освоения) в заочной форме обучения и структура дисциплины

Наименование	Курс	Сессия	Форма контроля	з.е.	Акад. часов	Контактная работа				СРС	Подготовка и аттестация в период сессии
						Лек	Лаб	Пр	РЭ		
Деловой английский язык	3	Летняя	3	2	72	-	-	8	-	60	4
	4	Зимняя	3	4	72	-	-	6	-	62	4
		Летняя	ДЗ		72	-	-	8	-	60	4
Итого по дисциплине:				6	216	-	-	22	-	182	12

При разработке образовательной технологии организации учебного процесса основной упор сделан на соединение активной и интерактивной форм обучения. Интерактивная форма позволяет студентам проявить самостоятельность в освоении теоретического материала и овладении практическими навыками, формирует интерес и позитивную мотивацию к учебе.

3 УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА

Учебно-методическое обеспечение дисциплины приведено в таблицах 3 и 4.

Таблица 3 – Перечень основной и дополнительной литературы

Наименование дисциплин	Основная литература	Дополнительная литература
Деловой английский язык	Кожевникова Л.П. Деловой английский язык морского транспорта. - Калининград: БГАРФ,2016. – 220с.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Бобровский В.И. Судовая документация и переписка на английском языке: учебное пособие ю - М., Морфлот, 1979. – 146с. 2. Израилевич Е.Е. Деловая корреспонденция и документация на английском языке. - М.: ЮНВЕС, Иностраный язык,2001. – 150с. 3. Кожевникова Л.П., Ботяновская С.П. Письменный деловой этикет. Часть I: учебное пособие. –Калининград: БГАРФ, 2007. – 125с. 4. Кожевникова, Л.П., Фадеева, С.А. Деловой английский язык. документация современного морского транспорта: учебное пособие. -Калининград: БГАРФ, 2012.- 220с.

Таблица 4 – Перечень периодических изданий, учебно-методических пособий и нормативной литературы

Наименование дисциплин	Периодические издания	Учебно-методические пособия, нормативная литература
Деловой английский язык	World Cargo News на английском языке: газета. – Москва. Выходит ежемесячно.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Деловая переписка на английском языке. [Электронный ресурс]. Письма-запросы и ответы на них: Методические разработки. -СПб: ГМА им. адм. С.О. Макарова, 2000. 2. Работа судового брокера. [Электронный ресурс]. Методические разработки для специальности 240100 70 СПб: ГМА им. адм. С.О. Макарова, 1999. 3. Фрахтование. [Электронный ресурс]. Методические разработки для специальности 240100. - СПб: ГМА им. адм. С.О. Макарова, 2001. 4. Экспедирование. [Электронный ресурс]. Методические

Наименование дисциплин	Периодические издания	Учебно-методические пособия, нормативная литература
		разработки для специальности 240100. – СПб: ГМА им. адм. С.О. Макарова, 1999.

4 ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Информационные технологии

В ходе освоения дисциплины, обучающиеся используют возможности интерактивной коммуникации со всеми участниками и заинтересованными сторонами образовательного процесса, ресурсы и информационные технологии посредством электронной информационной образовательной среды университета.

Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, к которым обучающимся по образовательной программе обеспечивается доступ (удаленный доступ), а также перечень лицензионного программного обеспечения определяется в рабочей программе и подлежит обновлению при необходимости.

Электронные образовательные ресурсы:

Российская образовательная платформа и конструктор бесплатных открытых онлайн-курсов и уроков - <https://stepik.org>

Образовательная платформа - <https://openedu.ru/>.

Состав современных профессиональных баз данных (СПБД) и информационных справочных систем (ИСС).

Изучение английского языка - www.englishtips.org

Курсы английского языка - www.fluent-english.ru

Изучение английского языка - www.learnoutloud.com

Журнал Scientific American - www.sciam.com

Переводчик, словари - <http://lingvo.yandex.ru>

5 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Аудиторные занятия проводятся в специализированных аудиториях с мультимедийным оборудованием, в компьютерных классах, а также в других аудиториях университета согласно расписанию занятий.

Консультации проводятся в соответствии с расписанием консультаций.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

При освоении дисциплины используется программное обеспечение общего назначения и специализированное программное обеспечение.

Перечень соответствующих помещений и их оснащения приведен в таблице 5.

Таблица 5 – Материально-техническое обеспечение факультативной дисциплины

Наименование дисциплины	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
Деловой английский язык	г. Калининград, ул. Молодежная, д.6, УК-1, ауд. 340 - учебная аудитория для проведения лекционных, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Специализированная (учебная) мебель: учебная доска, стол преподавателя, кафедра, парты, стулья. Демонстрационные материалы и оборудование: видеопроектор, белый экран размером 2х2 м.	Типовое ПО на всех ПК 1. Операционная система Windows; 2. Офисное приложение MS Office; 3. ПО Kaspersky Endpoint Security для бизнеса; 4. Yandex; 5. Учебный комплект программного обеспечения КОМПАС-3D v21; 6. Ассоциация ЭБНИТ «Система автоматизации библиотек Ир-бис64»; 7. MathCAD 2015; 8. ИСПС «Консультант Плюс»; 9. НЭБ РФ - Национальная электронная библиотека НЭБ; 10. «Издательство Лань»; 11. ЭБС «Знаниум»; 12. Консорциум СЭБ (Сетевых электронных библиотек) компании «ЛАНЬ».
	г. Калининград, ул. Молодежная, д.6, УК-1, ауд. 339 - учебная	Специализированная (учебная) мебель: учебная доска, стол преподавателя,	Типовое ПО на всех ПК

Наименование дисциплины	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
	<p>аудитория для проведения лекционных, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<p>кафедра, парты, стулья. Демонстрационные материалы и оборудование: компьютер, видеопроектор, белый экран с электроприводом размером 2x2 м.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Операционная система Windows; 2. Офисное приложение MS Office; 3. ПО Kaspersky Endpoint Security для бизнеса; 4. Yandex; 5. Учебный комплект программного обеспечения КОМПАС-3D v21; 6. Ассоциация ЭБНИТ «Система автоматизации библиотек Ир-бис64»; 7. MathCAD 2015; 8. ИСПС «Консультант Плюс»; 9. НЭБ РФ - Национальная электронная библиотека НЭБ; 10. «Издательство Лань»; 11. ЭБС «Знаниум»; 12. Консорциум СЭБ (Сетевых электронных библиотек) компании «ЛАНЬ».
	<p>г. Калининград, ул. Молодёжная, 6, УК-1, ауд. 129 - помещение для самостоятельной работы</p>	<p>Специализированная (учебная) мебель: столы, стулья. Учебное оборудование: компьютеры (10 шт.) с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в</p>	<p>Типовое ПО на всех ПК</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Операционная система Windows; 2. Офисное приложение MS Office;

Наименование дисциплины	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
		электронную информационно-образовательную среду организации.	3. ПО Kaspersky Endpoint Security для бизнеса; 4. Yandex; 5. Учебный комплект программного обеспечения КОМПАС-3D v21; 6. Ассоциация ЭБНИТ «Система автоматизации библиотек Ирбис64»; 7. MathCAD 2015; 8. ИСПС «Консультант Плюс»; 9. НЭБ РФ - Национальная электронная библиотека НЭБ; 10. «Издательство Лань»; 11. ЭБС «Знаниум»; 12. Консорциум СЭБ (Сетевых электронных библиотек) компании «ЛАНЬ».

6 ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ АТТЕСТАЦИИ, СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины (в т.ч. в процессе освоения), а также методические материалы, определяющие процедуры этой оценки приводятся в приложении к рабочей программе дисциплины (утверждается отдельно).

Оценивание результатов обучения может проводиться с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

7 СВЕДЕНИЯ О РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ И ЕЕ СОГЛАСОВАНИИ

Рабочая программа факультативной дисциплины «Деловой английский язык» представляет собой компонент основной профессиональной образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 26.03.01 Управление водным транспортом и гидрографическое обеспечение судоходства, профиль «Управление транспортными системами и логистическим сервисом на водном транспорте».

Рабочая программа факультативной дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры организации перевозок (протокол № 194 от 19.02.2024).

Заведующий кафедрой



Л.Е. Мейлер

Директор института



С.В.Ермаков